

Ο περί της Διεθνούς Σύμβασης για την Καταστολή της Βομβιστικής Τρομοκρατίας (Κυρωτικός) Νόμος του 2000 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 19(ΙΙΙ) του 2000

ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΚΥΡΩΝΕΙ ΤΗ ΔΙΕΘΝΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ
ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΒΟΜΒΙΣΤΙΚΗΣ ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί της Διεθνούς Σύμβασης για την Καταστολή της Βομβιστικής Τρομοκρατίας (Κυρωτικός) Νόμος του 2000. Συνοπτικός τίτλος.

2. Στον παρόντα Νόμο, εκτός αν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια— Ερμηνεία.

«Αυτοεκτελεστές διατάξεις» σημαίνει τις διατάξεις εκείνες που δύναται να εφαρμοστούν χωρίς την ανάγκη λήψης οποιωνδήποτε νομικών ή διοικητικών μέτρων από μέρους της Δημοκρατίας.

«Σύμβαση» σημαίνει τη Διεθνή Σύμβαση για την Καταστολή της Βομβιστικής Τρομοκρατίας, που έγινε στις 15 Δεκεμβρίου 1997, της οποίας το κείμενο στο αγγλικό πρωτότυπο εκτίθεται στο Μέρος Ι του Πίνακα και η μετάφραση στα Ελληνικά στο Μέρος ΙΙ του Πίνακα: Πίνακας.
Μέρος Ι.
Μέρος ΙΙ.

Νοείται ότι σε περίπτωση αντίθεσης μεταξύ των δύο κειμένων υπερισχύει το κείμενο του πρωτοτύπου στα αγγλικά.

3. Η Σύμβαση της οποίας η υπογραφή από την Κυπριακή Δημοκρατία αποφασίστηκε με Απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου με Αρ. 47.398 και ημερομηνία 18 Φεβρουαρίου 1998 κυρώνεται με τον παρόντα Νόμο και εφαρμόζεται σύμφωνα με τις διατάξεις που ακολουθούν. Κύρωση της Σύμβασης.

4. Τα αδικήματα που αναφέρονται στο άρθρο 2 της Σύμβασης τιμωρούνται με φυλάκιση μέχρι δεκαπέντε ετών ή με χρηματικές ποινές μέχρι δέκα χιλιάδων λιρών ή και με τις δύο αυτές ποινές, άνευ επηρεασμού του εκδικάζοντος την υπόθεση δικαστηρίου να επιβάλει οποιαδήποτε άλλη ποινή ή να εκδώσει οποιοδήποτε διάταγμα που δύναται να επιβάλει ή εκδώσει κατά την εκδίκαση ποινικών υποθέσεων. Ποινές.

5. Τα δικαστήρια της Δημοκρατίας έχουν δικαιοδοσία να εκδικάζουν τα αδικήματα που αναφέρονται στο άρθρο 2 της Σύμβασης όταν αυτά διαπράττονται στις περιπτώσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2 και 4 του άρθρου 6 της Σύμβασης. Εκταση δικαιοδοσίας.

6. Όταν συμβαλλόμενο κράτος συμφωνήσει να στείλει στην Κυπριακή Δημοκρατία πρόσωπο που κρατείται ή εκτίει ποινή στο έδαφός του, για σκοπούς του άρθρου 13 της Σύμβασης, ο Υπουργός Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως εκδίδει ένταλμα για την κράτηση του εν λόγω προσώπου, σύμφωνα με τους όρους τους οποίους ο Υπουργός Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως θεωρεί σκόπιμο να καθορίσει στο ένταλμα, κατόπιν συμφωνίας με το άλλο συμβαλλόμενο κράτος. Εκδοση εντάλματος κράτησης καταδίκου στην Κυπριακή Δημοκρατία.

7. Τα πιο πάνω άρθρα της Σύμβασης είναι αυτοεκτελεστά: Αυτοεκτελεστές διατάξεις.

Άρθρο 1.

Άρθρο 3.

Άρθρα 7-12 και 14-24.

Κανονισμοί.

8. Το Υπουργικό Συμβούλιο δύναται να εκδίδει Κανονισμούς για καλύτερη εφαρμογή του Νόμου οι οποίοι κατατίθενται στη Βουλή των Αντιπροσώπων για έγκριση.

ΚΑΤΑΡΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΝΟΜΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΩΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΩΝ

ΠΙΝΑΚΑΣ
(Αρθρο 2)

ΜΕΡΟΣ Ι

**INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SUPPRESSION
OF TERRORIST BOMBINGS**



UNITED NATIONS

1997

International Convention for the Suppression
of Terrorist Bombings

The States Parties to this Convention,

Having in mind the purposes and principles of the Charter of the United Nations concerning the maintenance of international peace and security and the promotion of good-neighbourliness and friendly relations and cooperation among States,

Deeply concerned about the worldwide escalation of acts of terrorism in all its forms and manifestations,

Recalling the Declaration on the Occasion of the Fiftieth Anniversary of the United Nations of 24 October 1995,

Recalling also the Declaration on Measures to Eliminate International Terrorism, annexed to General Assembly resolution 49/60 of 9 December 1994, in which, inter alia, "the States Members of the United Nations solemnly reaffirm their unequivocal condemnation of all acts, methods and practices of terrorism as criminal and unjustifiable, wherever and by whomever committed, including those which jeopardize the friendly relations among States and peoples and threaten the territorial integrity and security of States",

Noting that the Declaration also encouraged States "to review urgently the scope of the existing international legal provisions on the prevention, repression and elimination of terrorism in all its forms and manifestations, with the aim of ensuring that there is a comprehensive legal framework covering all aspects of the matter",

Recalling further General Assembly resolution 51/210 of 17 December 1996 and the Declaration to Supplement the 1994 Declaration on Measures to Eliminate International Terrorism, annexed thereto,

Noting also that terrorist attacks by means of explosives or other lethal devices have become increasingly widespread,

Noting further that existing multilateral legal provisions do not adequately address these attacks,

Being convinced of the urgent need to enhance international cooperation between States in devising and adopting effective and practical measures for the prevention of such acts of terrorism, and for the prosecution and punishment of their perpetrators,

Considering that the occurrence of such acts is a matter of grave concern to the international community as a whole,

Noting that the activities of military forces of States are governed by rules of international law outside the framework of this Convention and that the exclusion of certain actions from the coverage of this Convention does not condone or make lawful otherwise unlawful acts, or preclude prosecution under other laws,

Have agreed as follows:

Article 1

For the purposes of this Convention:

1. "State or government facility" includes any permanent or temporary facility or conveyance that is used or occupied by representatives of a State, members of Government, the legislature or the judiciary or by officials or employees of a State or any other public authority or entity or by employees or officials of an intergovernmental organization in connection with their official duties.

2. "Infrastructure facility" means any publicly or privately owned facility providing or distributing services for the benefit of the public, such as water, sewage, energy, fuel or communications.

3. "Explosive or other lethal device" means:

(a) An explosive or incendiary weapon or device that is designed, or has the capability, to cause death, serious bodily injury or substantial material damage; or

(b) A weapon or device that is designed, or has the capability, to cause death, serious bodily injury or substantial material damage